

# CTK-240

# CTK-245

## MODE D'EMPLOI

## GEBRUIKSAANWIJZING

## GUIDA DELL'UTILIZZATORE

Conservez en lieu sûr pour toute référence future.

Bewaar a.u.b. alle informatie voor eventueel latere naslag.

Conservare tutto il materiale informativo per riferimenti futuri.



Français

Nederland

Italiano

## **Belangrijk!**

Merk a.u.b. de volgende belangrijke informatie op alvorens dit product te gebruiken.

- Voordat u de los verkrijgbare AD-E95100L netadapter in gebruik neemt dient u eerst te controleren dat hij niet beschadigd is. Check het netsnoer zorgvuldig op breuken, barsten, ontblootte bedrading en andere ernstige beschadigingen. Laat kinderen nooit een netadapter gebruiken die ernstig beschadigd is.
- Probeer nooit de batterijen op te laden.
- Gebruik geen oplaadbare batterijen.
- Gebruik nooit oude en nieuw batterijen door elkaar.
- Gebruik altijd de aanbevolen batterijen of een gelijkwaardig type.
- Zorg ervoor dat de positieve (+) en negatieve (-) kant van de batterijen in de juiste richting wijzen zoals aangegeven bij het batterijenvak.
- Vervang batterijen zo snel mogelijk als ze tekenen geven dat ze uitgeput zijn.
- Laat de batterij-aansluitingen nooit kortsluiting maken.
- Dit product is niet bedoeld voor kinderen onder drie jaar.
- Gebruik enkel de CASIO AD-E95100L netadapter.
- De netadapter is geen stuk speelgoed.
- Haal de netadapter altijd uit het stopcontact voordat u dit product schoon maakt.



Dit merkteken is alleen van toepassing in de landen binnen de EU.



Manufacturer:  
CASIO COMPUTER CO.,LTD.  
6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan  
Responsible within the European Union:  
CASIO EUROPE GmbH  
Casio-Platz 1, 22848 Norderstedt, Germany

# Voorzorgsmaatregelen ten behoeve van de veiligheid

Lees de aanwijzingen in deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u dit instrument gebruikt.

## Symbolen

Er zijn verschillende symbolen gebruikt in deze gebruiksaanwijzing en op het product zelf om er zeker van te zijn dat het product veilig en op de juiste wijze gebruikt wordt en om zowel letsel bij de gebruiker en andere personen als wel schade aan eigendommen te voorkomen. Deze symbolen met hun betekenis worden hieronder getoond.

### **GEVAAR**

Dit symbool duidt informatie aan die indien zij genegeerd of onjuist toegepast wordt, het gevaar op ernstig letsel of zelfs de dood met zich mee brengen.

### **WAARSCHUWING**

Deze aanduiding laat zaken zien die het risico op ernstig letsel of zelfs de dood met zich mee brengen als het toestel onjuist bediend wordt en deze aanduiding genegeerd.

### **VOORZICHTIG**

Deze aanduiding laat zaken zien die het risico op letsel of de kans op schade met zich mee brengen als het toestel onjuist bediend wordt en deze aanduiding genegeerd.

## Voorbeelden van symbolen



Deze driehoek ( $\triangle$ ) wijst erop dat de gebruiker voorzichtigheid dient te betrachten. (Het voorbeeld links duidt op een waarschuwing t.a.v. elektrische schokken.)




Deze cirkel met een lijn erdoor ( $\odot$ ) wijst erop dat de aangegeven handeling niet uitgevoerd dient te worden. Deze handelingen zijn in het bijzonder verboden binnen deze aanduiding of in de buurt van het symbool. (Het voorbeeld links geeft aan dat demonteren verboden is.)



De zwarte stip ( $\bullet$ ) geeft aan dat de aangegeven handeling uitgevoerd dient te worden. Aanduidingen binnen dit symbool zijn handelingen die specifiek uitgevoerd dienen te worden. (Het voorbeeld links geeft aan dat de netstekker uit het stopcontact getrokken dient te worden.)

 **GEVAAR**

**Alkaline batterijen**

Voer de volgende stappen onmiddellijk uit als vloeistof uit de alkaline batterij oot in uw ogen mocht komen. 

1. Wrijf niet in uw ogen ! Spoel ze met water.
2. Neem onmiddellijk contact op met een arts.

U kunt uw gezichtsvermogen verliezen mocht de vloeistof van de alkaline batterij in uw ogen blijven zitten.



 **WAARSCHUWING**







**Rook, vreemde geur, oververhitting**

Het gebruik van het product of de netadapter terwijl het rook, een vreemde geur of hitte afgeeft, brengt het risico op brand en elektrische schok met zich mee. Volg onmiddellijk de volgende stappen.

1. Schakel de spanning uit.
2. Haal deze uit het stopcontact als u de netadapter gebruikt voor stroomvoorziening.
3. Neem contact op met het oorspronkelijke verkooppunt of een erkende CASIO onderhoudsleverancier.


**Netadapter**

- Onjuist gebruik van de netadapter kan het risico op brand en elektrische schok met zich meebrengen. Zorg ervoor dat u altijd de volgende voorzorgsmaatregelen in acht neemt.
- Let erop dat u alleen de netadapter gebruikt die voor dit product gespecificeerd is.
- Gebruik enkel een voedingsbron waarvan de spanning (het voltage) overeenkomt met de op de netadapter aangegeven waarde. 
- Belast stopcontacten en verlengsnoeren niet te veel. 


- Onjuist gebruik van het netsnoer van de netadapter kan het beschadigen of breken met het risico op brand en elektrische schok. Zorg ervoor dat u altijd de volgende voorzorgsmaatregelen in acht neemt.
- Plaats nooit zware voorwerpen op het snoer en stel het niet bloot aan hitte. 
- Knutsel nooit aan het snoer en stel het niet bloot aan overmatig buigen.
- Draai het snoer niet en trek er nooit aan.
- Mocht het netsnoer of de netstekker beschadigd raken, neem dan contact op met het oorspronkelijke verkooppunt of een erkende CASIO onderhoudsleverancier. 
- Raak de netadapter nooit aan terwijl uw handen nat zijn.   
Hierdoor kunt u een elektrische schok oplopen.
- Gebruik de netadapter daar waar hij niet met vloeistof\*1 in aanraking komt. Vloeistof brengt het risico op brand en elektrische schok met zich mee. 
- Voordat u het huis verlaat dient u ervoor te zorgen de netadapter uit het stopcontact te trekken en uit de buurt van (huis) dieren te houden. Mocht een (huis) dier op het netsnoer kauwen, dan kan het netsnoer kortsluiting veroorzaken, hetgeen het risico op brand en elektrische schok met zich meebrengt. 
- Raak de netadapter niet aan tijdens bliksem. Dit brengt namelijk het gevaar op elektrische schok met zich mee. 

## Batterijen


Onjuist gebruik kan er toe leiden dat de batterijen gaan lekken hetgeen schade kan toebrengen aan voorwerpen in de buurt of een explosie veroorzaken, hetgeen het risico op brand en persoonlijk letsel met zich meebrengt. Zorg ervoor dat u altijd de volgende voorzorgsmaatregelen in acht neemt.

- Probeer nooit batterijen uit elkaar te halen en laat ze nooit kortsluiting maken. 
- Stel batterijen nooit bloot aan hitte en doe ze nooit van de hand door ze te verbranden.
- Gebruik oude en nieuwe batterijen nooit door elkaar.
- Gebruik oude batterijen van verschillende door elkaar.
- Laad de batterijen nooit op.
- Zorg ervoor dat de positieve (+) en negatieve (-) kant van de batterijen in de juiste richting wijzen.

## Verbrand het product nooit.


Gooi het product nooit in vuur. Hierdoor kunnen ze ontploffen, hetgeen het risico op brand en persoonlijk letsel met zich meebrengt. 

## Uit de buurt houden van vloeistoffen\*1 en vreemde voorwerpen

Vloeistoffen en vreemde voorwerpen (zoals stukken metaal, potloden, enz.) die in het product raken brengen het risico op brand en elektrische schok met zich mee. Volg onmiddellijk de volgende stappen. 


1. Schakel de spanning uit.
2. Haal deze uit het stopcontact als u de netadapter gebruikt voor stroomvoorziening.
3. Neem contact op met het oorspronkelijke verkooppunt of een erkende CASIO onderhoudsleverancier.

## Demonderen en knutselen


Haal dit product nooit uit elkaar en knutsel er niet aan. Dit brengt het risico op elektrische schok, brandwonden en ander lichamelijk letsel met zich mee. Laat alle interne controles, bijstellingen en onderhoud over aan de oorspronkelijke winkelier of aan een erkende CASIO onderhoudsleverancier. 

## Laten vallen en stoten


Gebruikt u het product nadat het beschadigd werd doordat u het heeft laten vallen of doordat er tegen werd gestoten dan brengt dat het risico op brand en elektrische schok met zich mee. Volg onmiddellijk de volgende stappen.

1. Schakel de spanning uit.
2. Haal de netstekker uit het stopcontact als u de netadapter gebruikt voor stroomvoorziening. 
3. Neem contact op met het oorspronkelijke verkooppunt of een erkende CASIO onderhoudsleverancier.

## Plastic zakken

Plaats de plastic zak waarin het product geleverd wordt nooit over uw hoofd of in uw mond. Dit brengt het risico op verstikking met zich mee. Deze voorzorgsmaatregel verdient natuurlijk speciale aandacht bij de aanwezigheid van kinderen. 

## Klim niet bovenop het product zelf of op de standaard.\*2

Door op het product of de standaard te klimmen kan het omvallen of beschadigd raken. Deze voorzorgsmaatregel verdient natuurlijk speciale aandacht bij de aanwezigheid van kinderen. 

## Plaatsing

Vermijd plaatsing van het product op een instabiele standaard, op een oneffen ondergrond of op een andere instabiele plaats. Een instabiele plaats kan er toe leiden dat het product omvalt, hetgeen het risico op persoonlijk letsel met zich meebrengt. 


 **VOORZICHTIG**

**Netadapter**


Onjuist gebruik van de netadapter kan het risico op brand en elektrische schok met zich meebrengen. Zorg ervoor dat u altijd de volgende voorzorgsmaatregelen in acht neemt.

- Leg het netsnoer nooit in de buurt van een kachel of andere hittebron. 
- Trek nooit aan het snoer om het product los te koppelen van het stopcontact. Pak altijd de netadapter zelf beet om deze uit het stopcontact te trekken.
- Steek de netadapter zover mogelijk in het stopcontact. 
- Trek de stekker uit het stopcontact voordat u op reis gaat of als u anderzijds voor langere tijd niet thuis bent.
- Trek de netadapter minstens eens per jaar uit het stopcontact en veeg eventueel stof weg dat zich rond de stekers van het apparaat heeft opgehoopt.
- Reinig het netsnoer nooit met een schoonmaakmiddel, in het bijzonder de stekker en de stekers niet.

**Verhuizen van het product**

Voordat u het product verhuist of ergens anders neerzet, dient u altijd eerst de netadapter uit het stopcontact te halen en alle andere kabels en aansluitsnoeren los te maken. Als snoeren toch aangesloten gehouden worden, dan brengt dit het risico op schade aan de snoeren, brand en elektrische schok met zich mee. 

**Reinigen**


Voordat u het product reinigt, dient u altijd eerst de netadapter uit het stopcontact te halen. Als de netadapter aangesloten blijft, dan brengt dit het risico op schade aan de snoeren, brand en elektrische schok met zich mee. 

**Batterijen**


Onjuist gebruik kan er toe leiden dat de batterijen gaan lekken hetgeen schade kan toebrengen aan voorwerpen in de buurt of een explosie veroorzaken, hetgeen het risico op brand en persoonlijk letsel met zich meebrengt. Zorg ervoor dat u altijd de volgende voorzorgsmaatregelen in acht neemt.

- Gebruik enkel batterijen die gespecificeerd zijn voor gebruik met dit product.
- Verwijder de batterijen als u het product voor langere tijd niet gaat gebruiken.

**Aansluitingen**

Sluit enkel de gespecificeerde toestellen en apparatuur aan op de aansluitingen van dit product. Het aansluiten van een nietgespecificeerd toestel brengt het risico op brand en elektrische schok met zich mee. 

**Plaatsing**

Vermijd de volgende plekken om dit product te plaatsen. Dergelijke plaatsen brengen het risico op brand en elektrische schok met zich mee. 

- Plaatsen die blootstaan aan overmatige vochtigheid en grote hoeveelheden stof.
- Op plaatsen waar voedsel wordt bereid of op andere plekken die blootstaan aan vette rook.
- In de buurt van een airconditioner, op een verwarmd tapijt, op plaatsen in het directe zonlicht, in een voertuig dat in de zon geparkeerd staat of op een andere plaats die het product aan hoge temperaturen blootstelt.

### Displayscherm

- Druk of stoot nooit sterk tegen het LCD paneel van het scherm. Hierdoor kan het glas van het LCD paneel breken, hetgeen de kans op persoonlijk letsel met zich meebrengt.
- Mocht het LCD paneel toch onverhoeds breken of barsten, raak dan in geen geval de vloeistof binnenin het paneel aan. Deze LCD paneel vloeistof kan namelijk huidirritatie veroorzaken.
- Mocht vloeistof van het LCD paneel onverhoeds in uw mond komen, spoel dan onmiddellijk met water en neem contact op met een arts.
- Mocht vloeistof van het LCD paneel onverhoeds in ogen of op uw huid komen, spoel dan onmiddellijk voor minstens 15 minuten met water af en neem contact op met een arts.



### Geluidsniveau

Luister niet voor langere tijd bij een hoog volume. Deze voorzorgsmaatregel dient bijzondere aandacht bij het gebruik van een hoofdtelefoon. Een hoog geluidsniveau kan uw gehoor beschadigen.



### Zware voorwerpen

Plaats nooit zware voorwerpen bovenop dit product.

Hierdoor kan het product topzwaar worden waardoor het overhelt of omvalt, hetgeen het risico op persoonlijk letsel met zich meebrengt.



### Juist monteren van de standaard\*2

Als de standaard niet juist gemonteerd is, kan hij overhellen en omvallen, hetgeen het risico op persoonlijk letsel met zich meebrengt.



Zorg ervoor dat u de standaard op de juiste wijze monteert door de meegeleverde aanwijzingen zorgvuldig op te volgen. Let er ook op dat het product goed op de standaard gezet is.

\*1 Water, sportdrankjes, zeewater, urine van (huis) dieren, enz.

\*2 De standaard is los verkrijgbaar als optie.

### BELANGRIJK!

**Vervang de batterijen of gebruik de AC adapter wanneer de volgende symptomen optreden.**

- Het instrument kan niet worden ingeschakeld
- Wanneer de display knippert, donker of moeilijk af te lezen is
- Abnormaal laag luidspreker-/hoofdtelefoon volume
- Vervorming van het geluid
- Af en toe onderbreken van geluid tijdens weergave bij een hoog volume
- Plotseling uitvallen van de stroom tijdens weergave bij een hoog volume
- Knipperen of donker worden van de display tijdens weergave bij een hoog volume
- Geluid blijft klinken zelfs na loslaten van de toetsen
- Een toon die totaal verschilt van de toon die geselecteerd is
- Abnormale weergave van een ritmepatroon of een bankmelodie

# Inleiding

Gefeliciteerd met uw keuze van dit CASIO muziekinstrument. Dit keyboard geeft u de volgende kenmerken en functies.

## ■ 100 tonen

Kies uit orkestklanken, synthetische klanken en nog veel meer.

## ■ 100 ritmes

100 veelzijdige ritmes voegen levendigheid toe aan uw keyboard spel.

## ■ Automatische begeleiding

Speel gewoonweg een akkoord en de corresponderende ritme-, bas- en akkoorddelen worden automatisch gespeeld.

## ■ Melodiebank met 50 tonen

Een grote verzameling eeuwige favorieten waaronder "ODE TO JOY" en "JINGLE BELLS" zijn voor u om gewoonweg te beluisteren of mee te spelen. Door een eenvoudige handeling wordt het melodiegedeelte van de melodie achterwege gelaten waardoor u mee kunt spelen op het toetsenbord.

# Inhoudsopgave

**Vorzorgsmaatregelen  
ten behoeve van de  
veiligheid ..... D-1**

**Inleiding ..... D-6**

**Algemene Gids..... D-8**

Bevestiging van de muziekstandaard..... D-9

De display gebruiken..... D-10

**Melodiebank - een snelle  
naslag..... D-11**

Weergeven van een melodie uit de  
melodiebank ..... D-11

**Stroomvoorziening ..... D-13**

Gebruik van een stopcontact..... D-13

Gebruiken van batterijen ..... D-13

Automatische stroomonderbreking..... D-14

Instellingen ..... D-14

**Aansluitingen ..... D-15**

Hoofdtelefoon/uitgangsaansluiting  
(PHONES/OUTPUT) ..... D-15

Accessoires en opties ..... D-15

**Basisbediening ..... D-16**

Spelen op het keyboard ..... D-16

Instellen van een toon ..... D-16

**Gebruik van automatisch  
begeleiding ..... D-18**

Instellen van een ritme ..... D-18

Spelen van een ritme ..... D-19

Het tempo instellen..... D-19

Automatische begeleiding gebruiken ... D-20

Gebruik van een fill-in patroon ..... D-22

Begeleiding en ritmespel

tegelijk starten ..... D-22

Instellen van het begeleidingsvolume ... D-23

**De melodiebank  
gebruiken ..... D-24**

Weergeven van een melodie uit de  
melodiebank ..... D-24

Display van de melodiebankfunctie ..... D-25

Bijstellen van het tempo van een  
melodie uit de melodiebank..... D-26

Veranderen van de toon van een  
melodie uit de melodiebank..... D-26

Meespelen met een melodie uit het  
melodieboek ..... D-26

Applaus..... D-27

Achtereenvolgens weergeven van  
alle melodieën in de melodiebank ..... D-28

**Instellingen van het  
keyboard ..... D-29**

Transpositie van het toetsenbord ..... D-29

Stemmen van het keyboard..... D-30

**Oplossen van  
moeilijkheden ..... D-31**

**Technische gegevens..... D-33**

**Bedieningsvoorzorgs-  
maatregelen ..... D-34**

**Appendix..... A-1**

Toonlijst ..... A-1

Ritmelijst ..... A-2

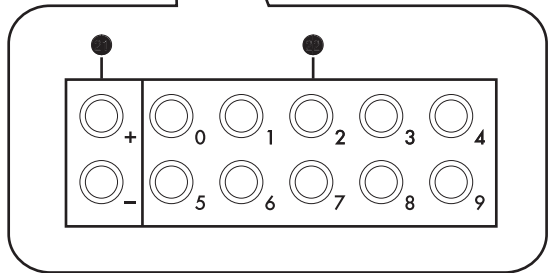
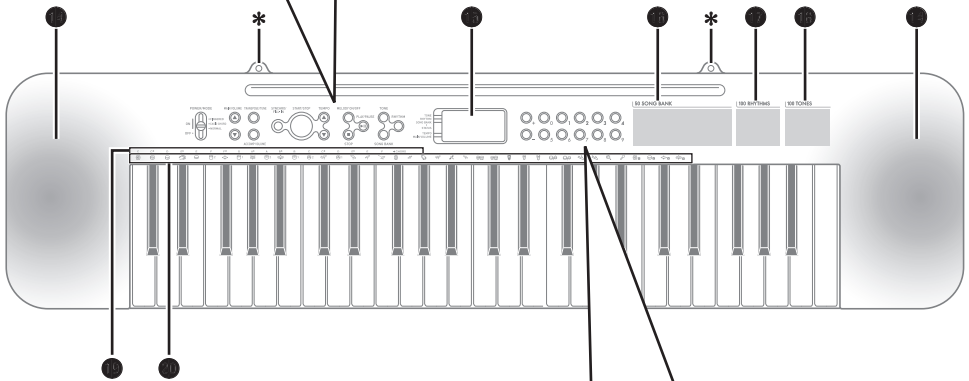
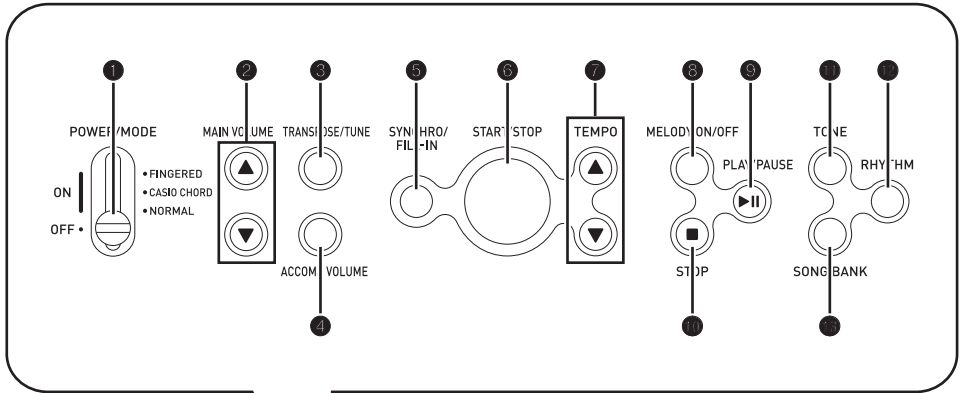
Notentabel ..... A-3

Fingered akkoordkaarten..... A-5

Lijst van percussie-instrumenten ..... A-7

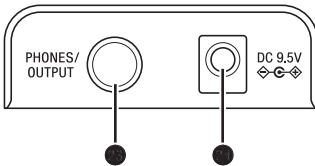
Melodielijst..... A-8

# Algemene Gids



- ❶ Spannings/functieschakelaar (POWER/MODE)
- ❷ Hoofdvolumetoetsen (MAIN VOLUME)
- ❸ Transponeer/stem toets (TRANSPOSE/TUNE)
- ❹ Begeleidingsvolumetoets (ACCOMP VOLUME)
- ❺ Synchronische/fill-in toets (SYNCHRO/FILL-IN)
- ❻ Start/stoptoets (START/STOP)
- ❼ Tempotoetsen (TEMPO)
- **Melodiebankregeltoets (SONG BANK CONTROLLER)**
  - ❶ Melodie aan/uit toets (MELODY ON/OFF)
  - ❷ Weergave/pauzetoets (PLAY/PAUSE)
  - ❸ Stoptoets (STOP)
- ❿ Toontoets (TONE)
- ⓫ Ritmetoets (RHYTHM)
- ⓬ Melodiebanktoets (SONG BANK)
- ⓭ Luidsprekers
- ⓮ Display
- ⓯ Melodiebanklijst
- ⓰ Ritmelijst
- ⓱ Toonlijst
- ⓲ Akkoordnaam
- ⓳ Lijst van percussie-instrumenten
- ⓴ [+] / [-] toetsen
  - Negatieve waarden kunnen enkel m.b.v. de [+] en [-] toetsen veranderd worden om de aangegeven waarde te verhogen of te verlagen.
- ⓵ Cijfertoetsen
  - Voor het invoeren van nummers voor het veranderen van de aangegeven instellingen.

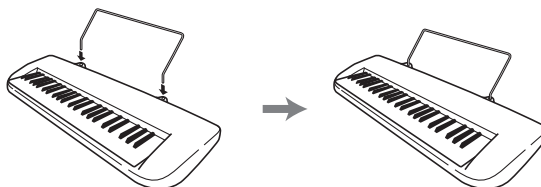
**Achterpaneel**



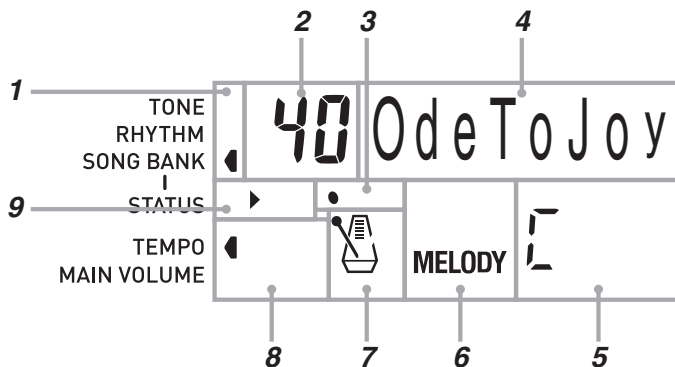
- ⓶ Hoofdfonefoon/uitgangsaansluiting (PHONES/OUTPUT)
- ⓷ 9,5V gelijkstroomaansluiting (DC 9.5V)

**\*Bevestiging van de muziekstandaard**

Steek beide uiteinden van de met het keyboard meegeleverde muziekstandaard in de twee gaten in het bovenoppervlak.



## De display gebruiken



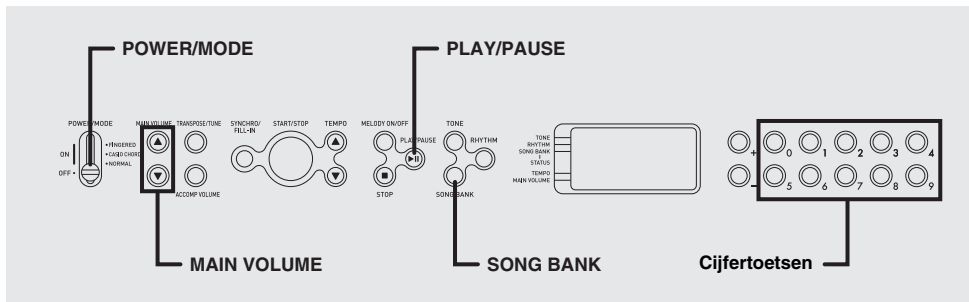
- Zo ziet de display er uit als de melodiebank in gebruik is.

1. Een indicator verschijnt naast het type instelling die u op het moment aan het uitvoeren bent (toon (TONE), ritme (RHYTHM), melodiebank (SONG BANK)).
2. Toonnummer, ritmenummer, melodienummer, keyboardinstelwaarde
3. Ritme, automatische begeleiding, maat van melodie uit het melodiegeheugen
4. Toonnaam, ritmenaam, melodiennaam, functienaam, keyboardinstelnaam
5. Namen van automatische begeleidingen en melodiebankakkoorden
6. De aanduiding "MELODY" geeft de aan/uit status aan van het melodiegedeelte tijdens weergave van de melodiebank.
7. Ritme, automatische begeleiding, tempo van melodie uit het melodiegeheugen
8. Ritme, automatische begeleiding, tempo van melodie uit het melodiegeheugen, instelling van volume
9. Bedieningsindicators van de melodiebank

### OPMERKING

- Displayvoorbeelden aangegeven in deze gebruiksaanwijzing dienen enkel ter illustratie. De werkelijke tekst en waarden die in de display verschijnen kunnen verschillen van de voorbeelden in deze gebruiksaanwijzing.

# Melodiebank - een snelle naslag

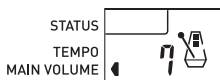


Een keuze van 50 melodieën is ingebouwd in de melodiebank voor uw luisterplezier of om gewoon lekker mee te spelen. Met een enkele handeling schakelt u het melodiegedeelte van de melodie uit zodat u mee kunt spelen op het toetsenbord. Zie "De melodiebank gebruiken" op pagina D-24 voor details betreffende meespelen met melodieën uit de melodiebank.

## Weergeven van een melodie uit de melodiebank

### Een melodie uit de melodiebank weergeven

1. Zet de POWER/MODE schakelaar in de NORMAL stand.
2. Verlaag m.b.v. de MAIN VOLUME toetsen het volume van het keyboard tot een relatief laag niveau.



3. Druk op de SONG BANK toets om de melodiebankfunctie in te schakelen.

Verschijnt wanneer de SONG BANK toets ingedrukt wordt.



4. Zoek de gewenste melodie op in de melodiebank en voer dan het twee-cijferige nummer in m.b.v. de cijfertoetsen.

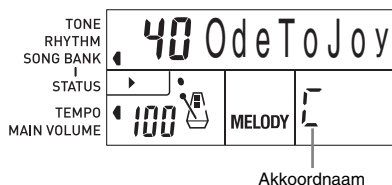
Voorbeeld: Voer 4 en 0 in om "40 ODE TO JOY" in te stellen.

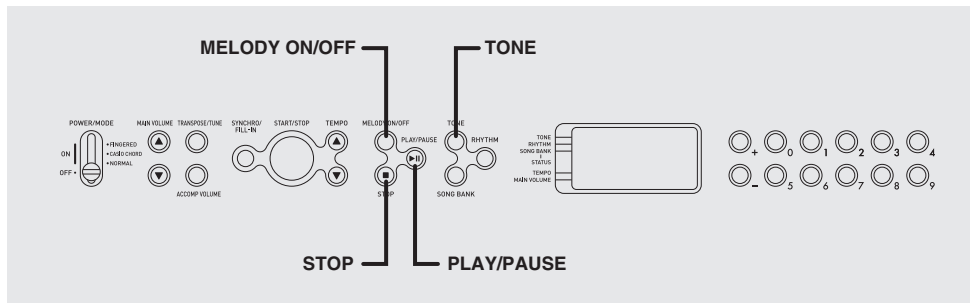


- Niet alle verkrijgbare melodieën worden in de melodiebanklijst getoond die op het keyboard console afgebeeld staat. Zie de "Melodielijst" op pagina A-8 voor een volledige lijst.

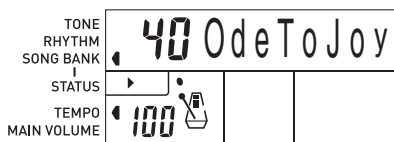
5. Druk op de PLAY/PAUSE toets om weergave van de melodie te beginnen.

- De melodie blijft eendeloos doorspelen en begint weer opnieuw nadat hij het einde heeft bereikt.





**6. Druk op de MELODY ON/OFF toets om het melodiegedeelte uit te schakelen en probeer mee te spelen op het toetsenbord.**



**7. Druk nogmaals op de MELODY ON/OFF toets om het melodiegedeelte opnieuw in te schakelen.**

**8. Druk op de STOP toets om weergave van de melodie uit de melodiebank te stoppen.**

**9. Druk op de TONE toets om de melodiebankfunctie uit te schakelen en terug te gaan naar het toon- en ritmekeuzescherf.**



De indicator gaat uit.

**OPMERKING**

- Tijdens weergave van een melodie uit de melodiebank kunt u tevens de volgende handeling uitvoeren.
  - Pauze: Druk op de PLAY/PAUSE toets.

# Stroomvoorziening

Gebruik een stopcontact of batterijen.

## ⚠ BELANGRIJK!

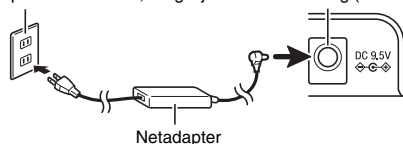
- **Zorg ervoor dat u zich houdt aan dat u zich houdt aan de “Voorzorgsmaatregelen ten behoeve van de veiligheid” die gegeven in deze gebruiksaanwijzing. Onjuist gebruik van dit product creëert het risico op elektrische schok en brand.**
- **Let er altijd op dat het Digitale Keyboard uitgeschakeld is voordat u de aansluiting van de netadapter tot stand brengt of verbreekt en voordat u de batterijen inlegt of uitneemt.**

## Gebruik van een stopcontact

Zorg ervoor enkel de voor dit keyboard voorgeschreven netadapter te gebruiken. Het gebruik van een ander type netadapter kan bedieningsproblemen veroorzaken.

### Gespecificeerde netadapter: AD-E95100L (JEITA standaardstekker)

Stopcontact 9,5 V gelijkstroomaansluiting (DC 9.5 V)



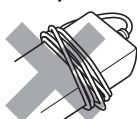
## ⚠ BELANGRIJK!

- **De netadapter wordt warm na langdurig gebruik. Dit is normaal en duidt niet op een defect.**
- **Ter voorkoming van het breken van de bedrading dient u het netsnoer niet te belasten.**

Niet buigen!



Niet opwinden!



## Gebruiken van batterijen

U kunt zes batterijen maat AA gebruiken voor het leveren van stroom.

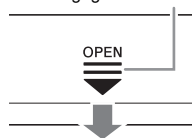
- Gebruik alkaline of zink-koolstof batterijen. Gebruik geen oxyride batterijen of andere batterijen die nikkel bevatten.

Open het deksel van het batterijvak aan de onderkant van het Digitale Keyboard, leg de batterijen in en sluit vervolgens het deksel.

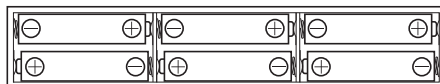
- Let erop dat de positieve ⊕ en negatieve ⊖ uiteinden van de batterijen in de juiste richting wijzen.

Open het deksel van het batterijvak.

Druk hier en schuif in de richting aangegeven door de pijl.



Leg de batterijen in.



## Belangrijke informatie aangaande de batterijen

### ■ Hieronder wordt aangegeven wat de geschatte levensduur van de batterijen is. Zinkkoolstof batterijen .....6 uur\*

\* De bovenstaande waarde is de standaard levensduur van de batterijen bij een normale temperatuur met het volume ingesteld op een middenstandje. Bij extreme temperaturen of bij weergave bij een hard volume kan de levensduur van de batterijen korter zijn.

### ■ Een van de volgende symptomen kan op een lage batterijspanning duiden. Vervang de batterijen zo spoedig mogelijk wanneer een van deze symptomen optreedt.

- Het instrument kan niet worden ingeschakeld
- Wanneer de display knippert, donker of moeilijk af te lezen is
- Abnormaal laag luidspreker-/hoofdtelefoon volume
- Vervorming van het geluid
- Af en toe onderbreken van geluid tijdens weergave bij een hoog volume
- Plotseling uitvallen van de stroom tijdens weergave bij een hoog volume
- Knipperen of donker worden van de display tijdens weergave bij een hoog volume
- Geluid blijft klinken zelfs na loslaten van de toetsen
- Een toon die totaal verschilt van de toon die geselecteerd is
- Abnormale weergave van een ritmepatroon of een bankmelodie

## Automatische stroomonderbreking

Het Digitale Keyboard wordt automatisch uitgeschakeld om het verkwisten van stroom te vermijden als u gedurende zes minuten geen bewerkingen uitvoert (Automatische Stroomonderbreker).

### Uitzetten van de automatische stroomonderbreking

Houd de TONE toets ingedrukt terwijl u het keyboard inschakelt om de automatische stroomonderbreker uit te zetten.

#### **OPMERKING**

- Bij uitzetten van de automatische stroomonderbreker zal het keyboard niet meer zichzelf uitschakelen ongeacht hoe lang hij blijft staan zonder te worden aangeraakt.
- Automatische stroomonderbreking is automatisch ingeschakeld bij inschakelen van de spanning.

## Instellingen

Alle instellingen van het keyboard worden op de oorspronkelijke stand teruggesteld bij opnieuw inschakelen van het keyboard na het eerst te hebben uitgeschakeld met de POWER/MODE schakelaar of via de automatische uitschakelfunctie.

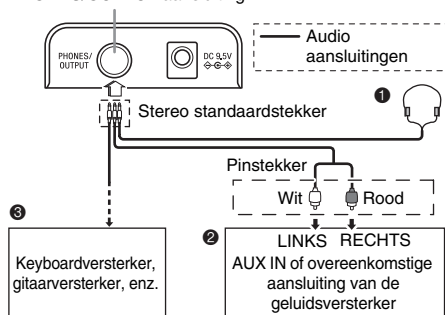
# Aansluitingen

## Hoofdtelefoon/ uitgangsaansluiting (PHONES/OUTPUT)

Vergeet niet eerst het volume van het keyboard en andere aangesloten apparatuur zacht te zetten alvorens de hoofdtelefoon of andere uitwendige apparatuur aan te sluiten. Nadat u klaar bent met het maken van de aansluitingen kunt u dan het volume op het gewenste niveau instellen.

### [Achterpaneel]

PHONES/OUTPUT aansluiting



### Aansluiten van een hoofdtelefoon (Afbeelding 1)

Bij aansluiten van de hoofdtelefoon wordt tegelijkertijd het geluid van de ingebouwde luidsprekers afgesneden, zodat u's nachts kunt spelen zonder de burens wakker te houden.

### Geluidsapparatuur (Afbeelding 2)

Sluit het keyboard aan op geluidsapparatuur m.b.v. een los verkrijgbaar aansluitsnoer met een standaardstekker aan de ene kant en twee pinstekkers aan het andere uiteinde. Bij deze opstelling zet u de ingangskeuzeschakelaar van de aangesloten geluidsapparatuur gewoonlijk in de daarvoor bedoelde stand (normaliter aangeduid als AUX IN of iets in die geest) die dus overeenkomt met waar het snoer van het keyboard op aangesloten is. Zie de gebruiksaanwijzing van de geluidsapparatuur voor volledige details.

### Versterker voor muziekinstrumenten (Afbeelding 3)

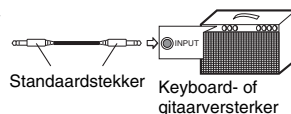
Sluit het keyboard m.b.v. een los verkrijgbaar aansluitsnoer\* aan op de versterker voor muziekinstrumenten.

- \* Gebruik een aansluitsnoer met standaardstekkers aan het uiteinde die u op het keyboard en de versterker aansluit.

Bij aansluiting op een versterker voor muziekinstrumenten kunt u het volume van het keyboard relatief laag zetten en veranderingen in het volume maken met de bedieningsorganen van de versterker.

### [Aansluitvoorbeeld]

Naar de PHONES/  
OUTPUT  
aansluiting

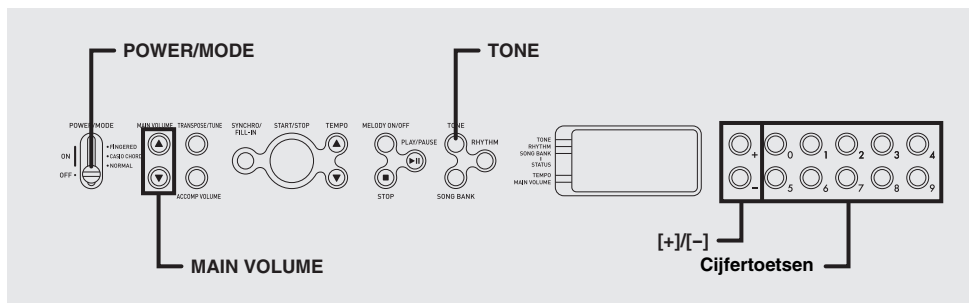


## Accessoires en opties

Gebruik enkel de accessoires en opties die genoemd worden voor dit keyboard. Bij gebruik van nietgeautoriseerde items bestaat er gevaar op brand, elektrische schok en persoonlijk letsel.

- U kunt informatie betreffende de accessoires die los verkrijgbaar zijn krijgen van de CASIO catalogus die beschikbaar is bij uw winkelier en van de CASIO website bij de volgende URL.  
<http://world.casio.com/>

# Basisbediening



Dit hoofdstuk geeft informatie betreffende het uitvoeren van basis keyboardbediening.

## Spelen op het keyboard

### Op het keyboard spelen

1. Zet de POWER/MODE schakelaar op NORMAL.
2. Verlaag het volume van het keyboard met de MAIN VOLUME toetsen.
  - Het is altijd een goed idee om het volume van het keyboard op een relatief laag niveau te zetten alvorens te gaan spelen.
  - Door op de [▲] of [▼] toetsen te drukken verschijnt de huidige instelling van het volume in de display. Druk nogmaals op de [▲] of [▼] toetsen om de instelling te veranderen.
3. Speel iets op het toetsenbord.

## Instellen van een toon

Dit keyboard heeft 100 ingebouwde tonen. Volg de hieronder gegeven procedure om de gewenste toon in te stellen.

### Instellen van een toon

1. Zoek de te gebruiken toon op in de toonlijst en schrijf het toonnummer op.
  - Niet alle verkrijgbare tonen worden aangegeven door de toonlijst die op het console van het keyboard afgedrukt is. Zie de "Toonlijst" op pagina A-1 voor een volledige lijst.

## 2. Druk op de TONE toets.

Verschijnt wanneer de TONE toets ingedrukt wordt.



## 3. Voer het twee-cijferige toonnummer in van de bewuste toon m.b.v. de cijfertoetsen.

Voorbeeld: Voer 2 en 6 in om "26 WOOD BASS" in te stellen.



- Nu worden op het toetsenbord gespeelde noten als akoestische houten bas gespeeld.

### OPMERKING

- Voer altijd alle twee cijfers in van het toonnummer inclusief eventuele voorafgaande nullen. Als u slechts een cijfer invoert en dan niets doet zal de display na enkele seconden automatisch de ingevoerde cijfers uitwissen.
- U kunt het ingevoerde nummer tevens vergroten met de [+] toets en verkleinen met de [-] toets.
- Geluidseffecttonen zoals 77 VEHICLE klinken het beste wanneer u een klaviertoets ingedrukt houdt.

## Combinatietonen

Hieronder volgt een beschrijving van de twee soorten combinatietonen die beschikbaar zijn.

### **Gelaagde tonen (Toonnummer: 80 – 89)**

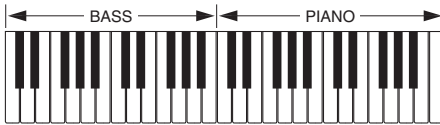
Voorbeeld: 80 STR PIANO

Deze toon brengt een snaartoon aan bij een pianotoon zodat ze beide te horen zijn wanneer een klaviertoets ingedrukt wordt.

### **Splitstonen (Toonnummer: 90 – 96)**

Voorbeeld: 90 BASS/PIANO

Deze toon splitst het toetsenbord zodat aan één bereik een bastoon wordt toegewezen en aan een ander bereik een pianotoon.



### **Percussieklanken**

Voorbeeld: 99 PERCUSSION

Deze toon wijst verschillende percussietonen toe aan het toetsenbord. Zie de "Lijst van percussie-instrumenten" op pagina A-7 voor volledige details.

### **Geluidseffecttonen**

Bij de geluidseffecttonen 77 – 79 hangt het type voortgebracht geluid af van de octaaf waarin de ingedrukte klaviertoets zich bevindt. Bij keuze van 78 PHONE zijn de verkrijgbare geluidstypes PUSH TONE 1, PUSH TONE 2, RING 1 en RING 2.

## Polyfonie

De term polyfonie verwijst naar het maximum aantal noten dat u tegelijkertijd kunt spelen. De keyboard heeft 12-noots polyfonie, wat zowel de noten die u speelt als de ritmes en de door het keyboard gespeelde auto-begeleidingspatronen omvat. Dit betekent dat wanneer een ritme of auto-begeleidingspatroon door het keyboard gespeeld wordt het aantal noten (de polyfonie) voor toetsenbordspel zal afnemen. Merk op dat met sommige klanken slechts 6-noots polyfonie verkregen kan worden.

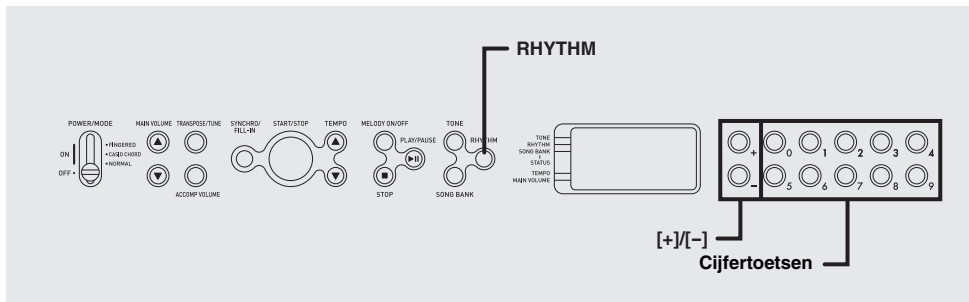
### **OPMERKING**

- Tijdens ritme- of auto-begeleidingspel is het aantal geluiden dat tegelijkertijd gespeeld kan worden beperkt.

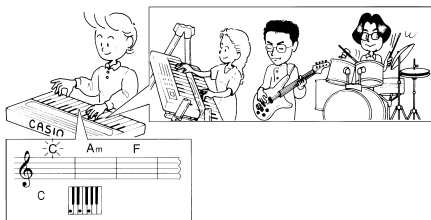
## Digitaal gesampled

Veel van de klanken die beschikbaar zijn op dit keyboard zijn opgenomen en bewerkt met behulp van een techniek die digital sampling wordt genoemd. Om een hoge klankkwaliteit te verzekeren worden monsters ('samples') genomen in de lage, midden en hoge frequentiegebieden en vervolgens weer gecombineerd worden om u te voorzien van geluiden die verbazingwekkend veel overeenkomen met de originelen. Soms zult u minieme verschillen in volume of geluidskwaliteit horen voor sommige klanken wanneer u ze op verschillende plaatsen op het toetsenbord speelt. Dit is een onvermijdelijke bijwerking van meervoudig samplen en is geen teken van onjuist functioneren.

# Gebruik van automatisch begeleiding



Dit keyboard speelt automatisch het bas- en akkoordgedeelte overeenkomstig de akkoorden die u speelt. De bas- en akkoordgedeelten worden m.b.v. automatisch ingestelde klanken en tonen gespeeld voor instelling van het door u gebruikte ritme. Dit betekent dat u volledige, realistische begeleiding krijgt voor de melodienoten die u met de rechterhand speelt waardoor u een one-man ensemble creëert.



## Instellen van een ritme

Dit keyboard heeft 100 opwindende ritmes die u via de volgende procedure kunt instellen.

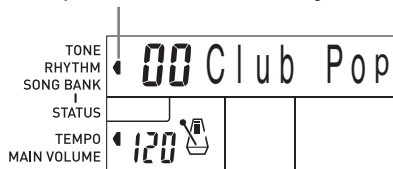
### Instellen van een ritme

#### 1. Zoek het te gebruiken ritme op in de ritmelijst en schrijf het ritmenummer op.

- Niet alle beschikbare ritmes worden getoond in de ritmelijst op het console van het keyboard. Zie de "Ritmelijst" op pagina A-2 voor een volledige lijst.

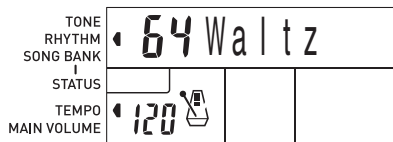
#### 2. Druk op de RHYTHM toets.

Verschijnt wanneer de RHYTHM toets ingedrukt wordt.



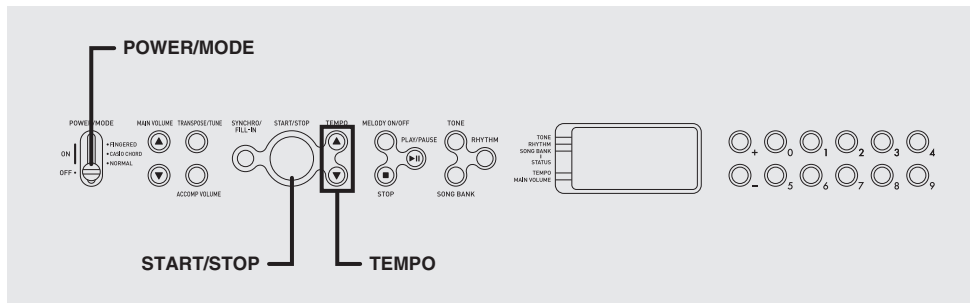
#### 3. Voer het twee-cijferige ritmenummer in van het bewuste ritme m.b.v. de cijfertoetsen.

Voorbeeld: Voer 6 en 4 in om "64 WALTZ" in te stellen.



#### OPMERKING

- "00 CLUB POP" is de oorspronkelijke defaultinstelling van het ritme bij inschakelen van het keyboard.
- U kunt het ingevoerde nummer tevens vergroten met de [+] toets en verkleinen met de [-] toets.



## Spelen van een ritme

Gebruik de volgende procedure om weergave van het ritme te starten en te stoppen.

### Spelen van een ritme

1. Zet de **POWER/MODE** schakelaar in de **NORMAL** stand.
2. Druk op de **START/STOP** toets om weergave van het huidige ingestelde ritme te beginnen.
3. Druk om ritmeweergave te stoppen nogmaals op de **START/STOP** toets.

#### OPMERKING

- Alle klaviertoetsen zijn melodietoetsen wanneer de **POWER/MODE** schakelaar in de **NORMAL** stand staat.

## Het tempo instellen

U kunt de weergave van het ritmetempo instellen binnen een bereik van 20 tot 255 maatslagen per minuut. De instelling van het tempo is van toepassing op akkoordweergave van de automatische begeleiding en werking van de melodiebank.

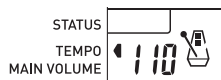
## Instellen van het tempo

### 1. Stel het tempo bij met de **TEMPO** toetsen (▲ / ▼).

▲ : Verhoogt het tempo.

▼ : Verlaagt het tempo.

*Voorbeeld:* Houd de ▼ toets ingedrukt totdat de tempowaarde in de display 110 is.

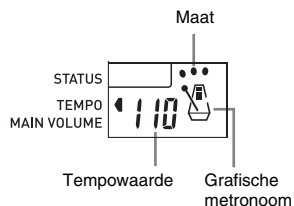


#### OPMERKING

- Bij tegelijkertijd indrukken van beide **TEMPO** toetsen (▲ en ▼) wordt het tempo teruggesteld op de defaultwaarde van het momenteel ingestelde ritme.

## Betreffende de grafische metronoom

De grafische metronoom verschijnt samen met de tempowaarde en de maat van een ritme of ingebouwde melodie in de display. De grafische metronoom helpt u bij het aanhouden van de tijd terwijl u meespeelt met een ritme of een ingebouwde melodie.



## Automatische begeleiding gebruiken

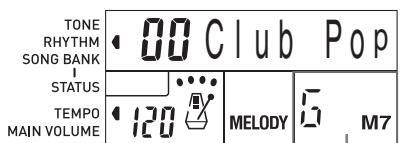
De onderstaande procedure beschrijft hoe u de automatische begeleidingsfunctie van het keyboard kunt gebruiken. Voor u begint dient u eerst het ritme dat u wilt gebruiken in te stellen en het ritmetempo in te stellen op de gewenste waarde.

### Gebruik van automatische begeleiding

1. Zet de **POWER/MODE** schakelaar in de **CASIO CHORD** of **FINGERED** stand.
2. Druk op de **START/STOP** toets om weergave van het momenteel ingestelde ritme te beginnen.
3. Speel een akkoord.

- De procedure die u dient te gebruiken om een akkoord te spelen hangt af van de huidige stand van de **POWER/MODE** schakelaar. Zie de volgende pagina's voor details aangaande spelen van akkoorden.

CASIO CHORD..... Deze pagina  
 FINGERED ..... Pagina D-21



Akkoordnaam

4. Druk nogmaals op de **START/STOP** toets om de automatische begeleiding te stoppen.

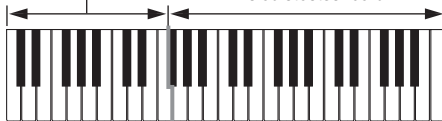
### CASIO CHORD

Met deze methode kan iedereen gemakkelijk akkoorden spelen ongeacht zijn of haar muzikale kennis en ervaring. Hieronder volgt een beschrijving van het CASIO CHORD "begeleidingstoetsenbord" en "melodietoetsenbord" en er wordt verteld hoe u CASIO CHORDs speelt.

### CASIO CHORD begeleidingstoetsenbord en melodietoetsenbord

Begeleidingstoetsenbord

Melodietoetsenbord



#### OPMERKING

- Het begeleidingstoetsenbord kan enkel gebruikt worden voor het spelen van akkoorden. Er wordt geen geluid geproduceerd als u probeert melodieën op dit toetsenbord te spelen.

#### Akkoordtypes

Met CASIO CHORD begeleiding kunt u vier types akkoorden spelen met minimale vingerzettingen.

Akkoordtypes	Voorbeeld
<b>Majeur akkoorden</b> De namen van majeure akkoorden worden aangegeven boven de klaviertoetsen van het begeleidingstoetsenbord. Merk op dat het geproduceerde akkoord bij indrukken van een begeleidingstoetsenbord toets niet van octaaf verandert ongeacht welke klaviertoets gebruikt wordt om hem te spelen.	C majeur (C) 
<b>Mineur akkoorden (m)</b> Om een mineur akkoord te spelen, drukt u op de klaviertoets van het majeure akkoord en willekeurig welke andere klaviertoets op het begeleidingstoetsenbord rechts van de klaviertoets van het majeure akkoord.	C mineur (Cm) 
<b>Septiem akkoorden (7)</b> Om een septiem akkoord te spelen, drukt u op de klaviertoets van het majeure akkoord en willekeurig welke andere twee klaviertoetsen op het begeleidingstoetsenbord rechts van de klaviertoets van het majeure akkoord.	C septiem (C7) 
<b>Mineur septiem akkoorden (m7)</b> Om een mineur septiem akkoord te spelen, drukt u op de klaviertoets van het majeure akkoord en willekeurig welke andere drie klaviertoetsen op het begeleidingstoetsenbord rechts van de klaviertoets van het majeure akkoord.	C mineur septiem (Cm7) 

**OPMERKING**

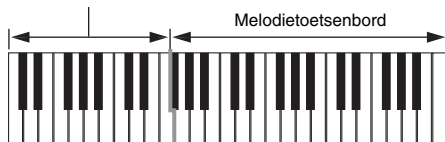
- Het maakt geen verschil of u zwarte of witte klaviertoetsen rechts van de klaviertoets van het majeur akkoord indrukt bij het spelen van mineuren en septiemen.

**FINGERED**

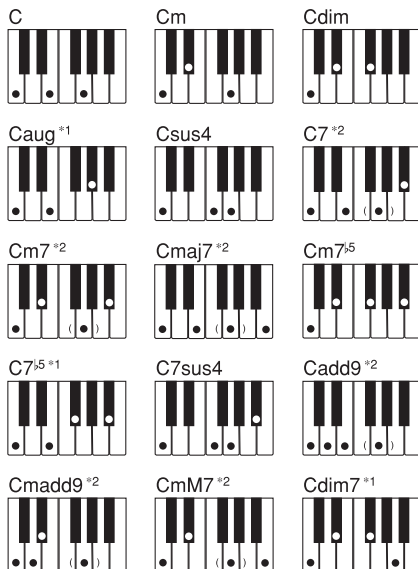
De FINGERED functie geeft u in het totaal de beschikking over 15 verschillende akkoordtypes. Hieronder volgt een beschrijving van het FINGERED “begeleidingstoetsenbord” en “melodietoetsenbord” en er wordt verteld hoe u het grondtoonakkoord C kunt spelen met FINGERED.

**FINGERED begeleidingstoetsenbord en melodietoetsenbord**

Begeleidingstoetsenbord

**OPMERKING**

- Het begeleidingstoetsenbord kan enkel gebruikt worden voor het spelen van akkoorden. Er wordt geen geluid geproduceerd als u probeert melodienoten op het begeleidingstoetsenbord te spelen.



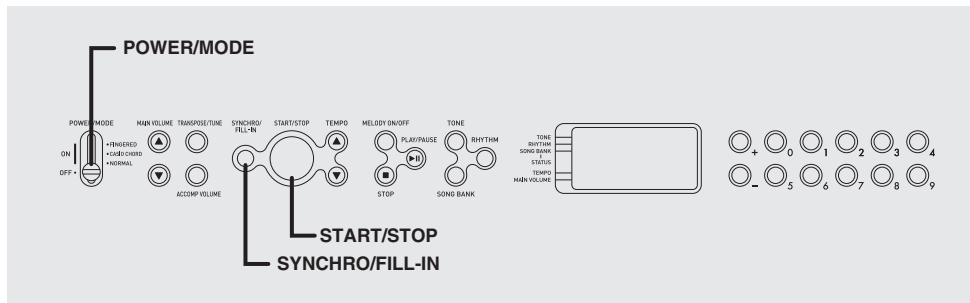
Zie de “Fingered akkoordkaarten” op pagina A-5 voor details betreffende het spelen van akkoorden met andere grondtonen.

\*1: Omgekeerde vingerzettingen kunnen niet worden gebruikt. De laagste noot is de grondtoon.

\*2: Hetzelfde akkoord kan gespeeld worden zonder op de 5de G klaviertoets te drukken.

**OPMERKING**

- Behalve bij de akkoorden aangegeven in opmerking <sup>\*1</sup> hierboven zullen omgekeerde vingerzettingen (d.w.z. E-G-C of G-C-E i.p.v. C-E-G) dezelfde akkoorden produceren als de standaard vingerzetting.
- Behalve bij de uitzondering aangegeven in opmerking <sup>\*2</sup> hierboven dienen alle toetsen te worden ingedrukt die tezamen een akkoord vormen. Wanneer zelfs een enkele klaviertoets niet wordt ingedrukt zal het gewenste FINGERED akkoord niet worden gespeeld.



## Gebruik van een fill-in patroon

Met fill-in patronen kunt u het ritme patroon kortstondig veranderen om een interessante variatie toe te voegen aan uw spel.

De volgende procedure beschrijft hoe de fill-in functie wordt gebruikt.

### Tussenvoegen van een fill-in

1. Druk op de **START/STOP** toets om ritmeweergave te starten.
2. Druk op de **SYNCHRO/FILL-IN** toets om een fill-in patroon tussen te voegen voor het gebruikte ritme.

## Begeleiding en ritmespel tegelijk starten

U kunt het keyboard zo instellen dat ritmeweergave op hetzelfde moment begint als wanneer u begint met spelen van de begeleiding op het keyboard.

De volgende procedure beschrijft hoe u synchronische start kunt gebruiken. Alvorens te beginnen dient u eerst het te gebruiken ritme te kiezen, het tempo in te stellen en de **POWER/MODE** schakelaar te gebruiken voor keuze van de gewenste akkoordspelmethode (CASIO CHORD, FINGERED).

## Gebruik van synchronische start

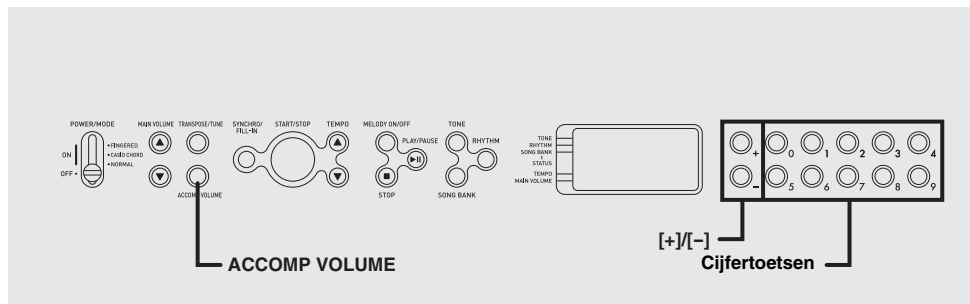
1. Druk op de **SYNCHRO/FILL-IN** toets om de synchro-start functie van het keyboard in standby te zetten.



2. Speel een akkoord en het ritme patroon begint automatisch met spelen.

### OPMERKING

- Alleen het ritme speelt (zonder akkoord) bij spelen op het begeleidingstoetsenbord, als de **POWER/MODE** schakelaar in de **NORMAL** stand staat.
- Druk nogmaals op de **SYNCHRO/FILL-IN** toets om standby van synchro-start ongedaan te maken.

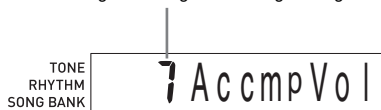


## Instellen van het begeleidingsvolume

U kunt het volume van de begeleidingsonderdelen instellen als een waarde tussen 0 (min.) en 9 (max.).

### 1. Druk op de ACCOMP VOLUME toets.

Huidige instelling van het begeleidingsvolume.



### 2. Verander de momenteel ingestelde waarde van het volume m.b.v. de cijfertoetsen of m.b.v. de [+]/[-] toetsen.

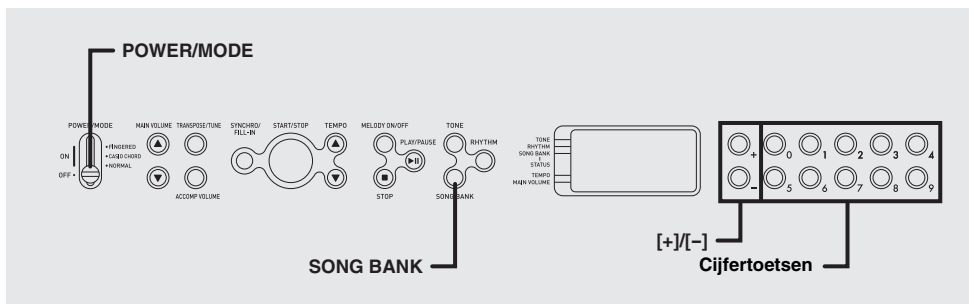
Voorbeeld: 5



### OPMERKING

- De huidige volumewaarde van de begeleiding die in Stap 1 verschijnt, verdwijnt weer automatisch uit de display als er binnen ongeveer 5 seconden niets ingevoerd wordt.
- Door tegelijkertijd op de [+] en [-] toetsen te drukken wordt het begeleidingsvolume op 7 ingesteld.

# De melodiebank gebruiken



Een verzameling van 50 melodieën is ingebouwd in de melodiebank voor uw luisterplezier of om gewoon lekker mee te spelen. U kunt het melodiegedeelte uitschakelen om te oefenen met het resterende gedeelte.

## Weergeven van een melodie uit de melodiebank

### Een melodie uit de melodiebank weergeven

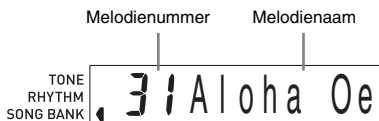
1. Zet de **POWER/MODE** schakelaar op **NORMAL**, **FINGERED** of **CASIO CHORD**.
2. Stel het hoofdvolume en het begeleidingsvolume in.
3. Druk op de **SONG BANK** toets om de melodiebankfunctie in te schakelen.

Verschijnt wanneer de SONG BANK toets ingedrukt wordt.



### 4. Zoek de gewenste melodie op in de melodiebank en voer dan het twee-cijferige nummer in m.b.v. de cijfertoetsen.

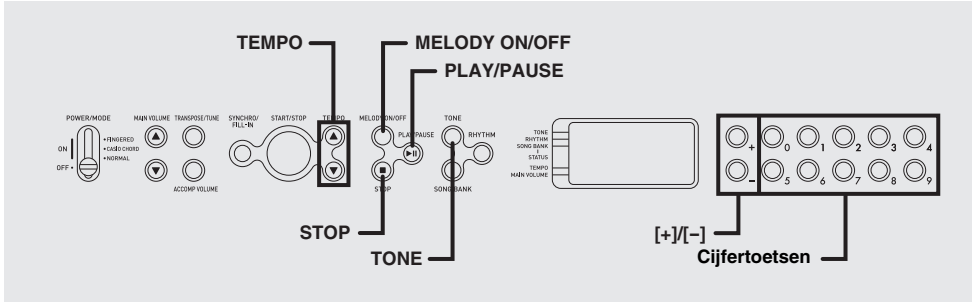
Voorbeeld: Voer eerst 3 en 1 in om "31 ALOHA OE" te kiezen.



- Niet alle verkrijgbare melodieën worden in de melodiebanklijst getoond die op het keyboard console afgebeeld staat. Zie de "Melodielijst" op pagina A-8 voor een volledige lijst.

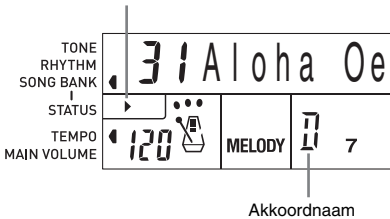
### OPMERKING

- Bij inschakelen van het keyboard is "00 TWINKLE TWINKLE LITTLE STAR" de oorspronkelijke default instelling als melodie uit de melodiebank.
- U kunt tevens het aangegeven toonnummer verhogen door op de [+] toets te drukken en verlagen met de [-] toets.



**5. Druk op de PLAY/PAUSE toets om weergave van de melodie te beginnen.**

Verschijnt wanneer de PLAY/PAUSE toets ingedrukt wordt.



**6. Druk op de STOP toets om weergave van de melodie uit de melodiebank te stoppen.**

**Pauzeren van de weergave van de melodie uit de melodiebank**

**1. Druk terwijl de melodie wordt weergegeven op de PLAY/PAUSE toets om hem te pauzeren.**

De indicator "II" verschijnt in de display terwijl weergave van de melodie tijdelijk gepauzeerd is.



**2. Druk nogmaals op de PLAY/PAUSE toets om de weergave te hervatten.**

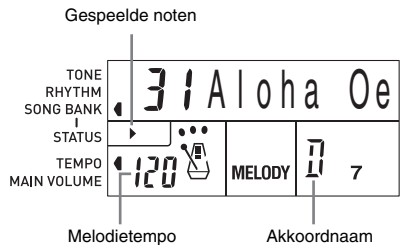
**OPMERKING**

- Telkens bij keuze van een nieuwe melodie uit de melodiebank worden automatisch de toon, het tempo en het ritme ingesteld die voor die melodie geprogrammeerd zijn. U kunt de toon en het tempo van een melodie veranderen maar niet het ritme.
- U kunt tevens het begeleidingsvolume (pagina D-23) afregelen voor de melodieën in de melodiebank.

**Display van de melodiebankfunctie**

Tijdens de melodiebankfunctie laat de display informatie zien betreffende de gespeelde melodie.

[Weergavedisplay]



## Bijstellen van het tempo van een melodie uit de melodiebank

### Veranderen van het tempo van een melodie uit de melodiebank

Het tempo kan ingesteld worden binnen een bereik tussen 20 – 255 maten per minuut. De instelling van het tempo kan ingesteld worden terwijl de melodie weergegeven wordt of gestopt of gepauzeerd is.

#### 1. Stel het tempo bij met de TEMPO toetsen [▲ / ▼].

- ▲ : de waarde stijgt bij elke maal indrukken.
- ▼ : de waarde daalt bij elke maal indrukken.

#### OPMERKING

- Bij indrukken van zowel de [▲] als de [▼] TEMPO toetsen op hetzelfde moment wordt de oorspronkelijke vooringestelde tempowaarde van de momenteel ingestelde melodie opnieuw verkregen.

## Veranderen van de toon van een melodie uit de melodiebank

U kunt elk van de 100 tonen van het keyboard kiezen om te gebruiken als melodiegedeelte van een melodie uit de melodiebank. Deze tooninstelling kan veranderd worden terwijl de melodie gestopt is of weergegeven wordt.

#### 1. Druk tijdens weergave van de melodie op de TONE toets.



#### 2. Zoek de gewenste toon op in de toonlijst en gebruik vervolgens de cijfertoetsen of de [+] en [-] toetsen om het toonnummer in te stellen.

Voorbeeld: Voer 3 en 0 in om "30 VIOLIN" in te stellen.



#### OPMERKING

- Door de [+] en [-] toetsen tegelijkertijd in te drukken wordt "00 PIANO 1" verkregen.
- Kies die melodie gewoon nogmaals om terug te gaan naar de oorspronkelijke instellingen van een melodie uit de melodiebank.

## Meespelen met een melodie uit het melodieboek

Elke melodie in de melodiebank heeft een begeleidingsgedeelte en een melodiegedeelte. U kunt het melodiegedeelte van een melodie in de melodiebank uitschakelen en via het toetsenbord meespelen met het resterende deel.

### Meespelen met een melodie uit de melodiebank

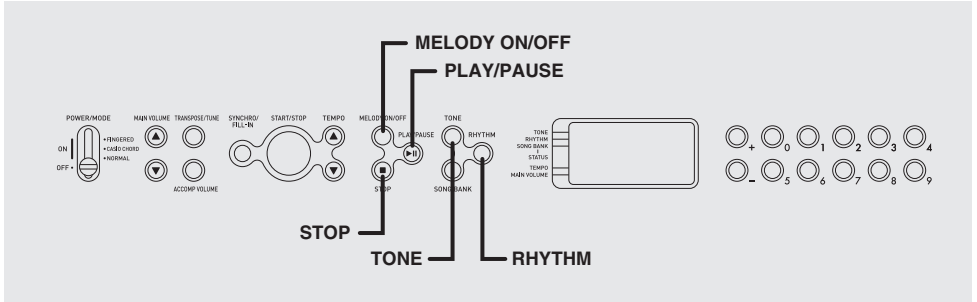
#### 1. Voer de stappen 1 t/m 4 uit onder "Een melodie uit de melodiebank weergeven" op pagina D-24 om een melodie te kiezen met welke u mee wilt spelen.

#### 2. Druk op de MELODY ON/OFF toets om het melodiegedeelte uit te schakelen.

- De aan/uit status van het melodiegedeelte wordt aangegeven door de aanduiding "MELODY" die in de display verschijnt. Het melodiegedeelte is ingeschakeld wanneer de aanduiding "MELODY" wordt aangegeven en uitgeschakeld als de aanduiding "MELODY" niet wordt aangegeven.

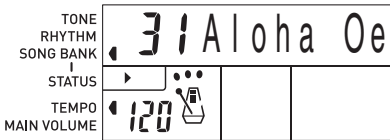


De indicator gaat uit.



**3. Druk op de PLAY/PAUSE toets om weergave van de melodie van de melodiebank te starten.**

- Alleen het begeleidingsgedeelte wordt weergegeven zodat u het melodiegedeelte kunt meespelen op het toetsenbord.



**4. Druk op de STOP toets om de weergave te stoppen.**

**OPMERKING**

- De ingestelde melodie uit de melodiebank blijft herhaald worden totdat u de weergave stopt door op de STOP toets te drukken.

**Applaus**

Telkens wanneer u het melodiegedeelte uitschakelt bij de weergave van een melodie in de melodiebank, wordt applaus ten gehore gegeven wanneer de melodie haar einde bereikt.

**Om dit applaus uit te schakelen**

- 1. Drukt u op de STOP toets en tegelijkertijd op de MELODY ON/OFF toets.**



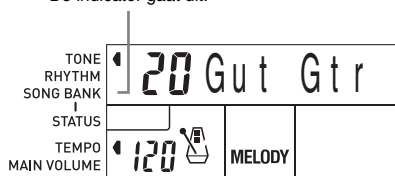
- Door nogmaals tegelijkertijd u op de STOP toets en op de MELODY ON/OFF toets te drukken schakelt u het applaus weer aan.

## Achtereenvolgens weergeven van alle melodieën in de melodiebank

### 1. Verander m.b.v. de TONE of RHYTHM toets elke functie behalve de melodiebankfunctie.

- Let erop dat er geen stip staat in de display naast de SONG BANK indicator.

De indicator gaat uit.

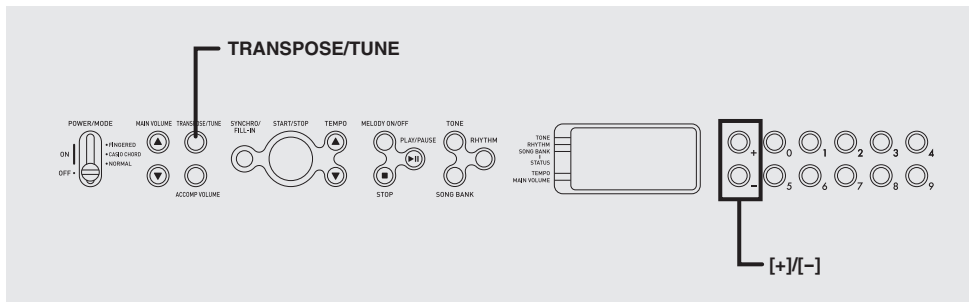


### 2. Druk op de PLAY/PAUSE toets om de weergave van de melodieën uit de melodiebank te starten vanaf melodie 00.

### 3. Druk op de STOP toets om weergave van de melodieën uit de melodiebank te stoppen.

- Bij pauzeren van de weergave wordt automatisch achtereenvolgende weergave van alle bankmelodieën gewist. Bij hervatten van de weergave wordt enkel de huidige melodie herhaald.

# Instellingen van het keyboard



## Transpositie van het toetsbord

Transpositie laat u de sleutel van het gehele toetsbord verhogen en verlagen in semitoon (halve toon) eenheden. Als u een begeleiding wilt spelen voor een vocalist die in een andere sleutel zingt dan het keyboard bijvoorbeeld, kunt u eenvoudigweg de sleutel van het keyboard veranderen met de transpositiefunctie.

### Transponeren van het toetsbord

1. Druk op de **TRANSCOPE/TUNE** toets totdat het transponeerscherm in de display verschijnt.



2. Verander de transponeerinstelling van het keyboard met de **[+]** en **[-]** toetsen.

*Voorbeeld:* Om het toetsbord vijf halve tonen omhoog te transponeren.



### OPMERKING

- Het toetsbord kan getransponeerd worden binnen een bereik van -6 tot +5.
- De default instelling voor transponeren is "0" telkens bij inschakelen van het keyboard.
- Het scherm verdwijnt automatisch als het transponeerscherm voor ca. vijf seconden in de display aangegeven staat terwijl u niets doet.
- De transponeerinstelling heeft ook invloed op de automatische begeleiding.
- Bij weergave van een melodie uit de melodiebank wordt automatisch teruggegaan naar de "0" standaard default instelling voor het transponeren.

## Stemmen van het keyboard

Met deze functie kunt u het keyboard fijnstemmen zodat hij overeenkomt met hoe andere muziekinstrumenten gestemd zijn.

### Stemmen van het keyboard

1. Druk tweemaal op de **TRANPOSE/TUNE** toets om het stemscherm te verkrijgen.



2. Verander de steminstelling van het keyboard m.b.v. de **[+]** en **[-]** toetsen.

*Voorbeeld:* Om de steminstelling met 20 te verlagen.




#### **OPMERKING**

- Het keyboard kan binnen een bereik van -50 tot +50 cent gestemd worden.
  - \* 100 cent komt overeen met een halftoon.
- De default steminstelling is "00" telkens wanneer het keyboard ingeschakeld wordt.
- Het scherm verdwijnt automatisch als het stemscherm voor ca. vijf seconden in de display aangegeven staat terwijl u niets doet.
- De instelling voor stemmen heeft ook invloed op de automatische begeleiding.
- Bij weergave van een melodie uit de melodiebank wordt automatisch teruggegaan naar de "00" standaard default instelling voor het stemmen.

# Oplossen van moeilijkheden

Probleem	Mogelijke oorzaak	Handeling	Zie
Geen geluid van het keyboard	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Probleem met de stroomvoorziening.</li> <li>2. De stroom is niet ingeschakeld.</li> <li>3. Het volume is te laag ingesteld.</li> <li>4. De POWER/MODE schakelaar staat in de CASIO CHORD of FINGERED stand.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sluit de adapter op de juiste wijze aan, let erop dat de polen (+/-) van de batterijen in de juiste richting wijzen en controleer dat de batterijen niet leeg zijn.</li> <li>2. Zet de POWER/MODE schakelaar in de NORMAL stand.</li> <li>3. Verhoog het volume met de MAIN VOLUME toetsen.</li> <li>4. Normaal spel is niet mogelijk op het begeleidingstoetsenbord terwijl de POWER/MODE schakelaar op CASIO CHORD of FINGERED staat. Zet de POWER/MODE schakelaar in de NORMAL stand.</li> </ol>	<p>Pagina's D-13, 14</p> <p>Pagina D-16</p> <p>Pagina D-16</p> <p>Pagina D-16</p>
<p>Een van de volgende symptomen tijdens werking op batterijen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Het instrument kan niet worden ingeschakeld</li> <li>• Wanneer de display knippert, donker of moeilijk af te lezen is</li> <li>• Abnormaal laag luidspreker-/hoofdtelefoon volume</li> <li>• Vervorming van het geluid</li> <li>• Af en toe onderbreken van geluid tijdens weergave bij een hoog volume</li> <li>• Plotseling uitvallen van de stroom tijdens weergave bij een hoog volume</li> <li>• Knipperen of donker worden van de display tijdens weergave bij een hoog volume</li> <li>• Geluid blijft klinken zelfs na loslaten van de toetsen</li> <li>• Een toon die totaal verschilt van de toon die geselecteerd is</li> <li>• Abnormale weergave van een ritme patroon of een bankmelodie</li> </ul>	Lage batterijspanning	Vervang de batterijen door een set nieuwe of gebruik de netadapter.	Pagina's D-13, 14

 **Oplossen van moeilijkheden**

<b>Probleem</b>	<b>Mogelijke oorzaak</b>	<b>Handeling</b>	<b>Zie</b>
Automatische begeleiding klinkt niet.	Volume van automatische begeleiding staat op 0.	Verhoog met de ACCOMP VOLUME toets het volume.	Pagina D-23
De sleutel of de stemming komt niet overeen bij spelen met een ander instrument.	De stem- of transposeerparameter staat ingesteld op een andere waarde dan 0 of 00.	Verander de waarde van de stem- of transposeerparameter naar 0 of 00.	Pagina's D-29, 30
Missende melodie uit de melodiebank.	Melodiegedeelte is uitgeschakeld.	Druk op de MELODY ON/OFF toets om het melodiegedeelte in te schakelen.	Pagina D-26

# Technische gegevens

<b>Model:</b>	CTK-240/CTK-245
<b>Toetsenbord:</b>	49 toetsen van standaard formaat, 4 octaven
<b>Tonen:</b>	100
<b>Polyfonie:</b>	12 noten maximaal (6 voor bepaalde tonen)
<b>Automatische begeleiding</b>	
Ritmepatronen:	100
Tempo:	Variabel (236 stappen, ♩ = 20 – 255)
Akkoorden:	2 vingerzetmethodes (CASIO CHORD, FINGERED)
Ritmeregeling:	START/STOP (Start/Stop), SYNCHRO/FILL-IN (Synchronische/fill-in)
Begeleidingsvolume:	0 – 9 (10 stappen)
<b>Melodiebank</b>	
Melodieën:	50
Bedieningsorganen:	PLAY/PAUSE (weergave/pauze), STOP (Stop), MELODY ON/OFF (melodie aan/uit)
<b>Display</b>	
Naam display:	Naam/nummer van TONE (toon), RHYTHM (ritme), SONG BANK (melodiebank), naam/waarde van toetsenbordinstelling
Tempo:	Tempowaarde, metronoom, synchrostandby, maatindicator
Akkoord:	Akkoordnaam
Status van melodiebank:	PLAY (Weergave), PAUSE (pauze), MELODY ON/OFF (melodie aan/uit)
<b>Andere functies</b>	
Transponeren:	12 stappen (–6 halftonen tot +5 halftonen)
Stemmen:	Variabel (A4 = ca. 440Hz ±50 cent)
Volume:	0 – 9 (10 stappen)
<b>Aansluitingen</b>	
Hoofdtelefoon/ uitgangsaansluiting:	Standaard stereo-aansluiting (Weergave is in mono.) Uitgangsimpedantie: 78 Ω Uitgangsspanning: 1,9 V (RMS) Max.
Spanningsaansluiting:	9,5 V gelijkspanning
<b>Stroomvoorziening:</b>	Dubbel stroomvoorzieningssysteem
Batterijen:	6 zink-koolstof batterijen of alkaline batterijen maat AA Levensduur van de batterijen: Circa 6 uur doorlopende werking op zink-koolstof batterijen
Netadapter:	AD-E95100L
Automatische stroomonderbreking:	Stroom wordt ca. 6 minuten na laatste bedieningshandeling uitgeschakeld.
<b>Uitgangsvermogen luidsprekers:</b>	φ 10 cm × 2 (1,6 W + 1,6 W)
<b>Stroomverbruik:</b>	9,5 V $\approx$ 5,0 W
<b>Afmetingen:</b>	91,4 × 23,7 × 7,5 cm
<b>Gewicht:</b>	Ca. 2,8 kg (exclusief batterijen)

## OPMERKING

- Technische gegevens en ontwerp onder voorbehoud.

# Bedieningsvoorzorgsmaatregelen

Zorg ervoor de volgende voorzorgsmaatregelen te lezen en in acht te nemen.

## ■ Plaats

Vermijd de volgende plaatsen voor dit product.

- Plaatsen die blootstaan aan het directe zonlicht en een hoge vochtigheid
- Plaatsen die blootstaan aan temperatuurextremen
- Bij een radio, televisie, videodeck of tuner

De bovengenoemde toestellen veroorzaken geen storingen bij het product maar het product kan wel storing veroorzaken bij het beeld of het geluid van een toestel in de onmiddellijke omgeving.




## ■ Onderhoud door de gebruiker

- Gebruik nooit benzine, alcohol, verfverdunner of andere chemische reinigingsmiddelen om het product te reinigen.
- Veeg het product of het toetsenbord af met een zachte doek ietwat bevochtigd met een milde oplossing van water en een mild neutraal reinigingsmiddel. Wring overtollig water uit de doek voordat u het product gaat afvegen.

## ■ Meegeleverde en los verkrijgbare accessoires

Gebruik enkel accessoires die gespecificeerd zijn voor het gebruik met dit product. Het gebruik van niet erkende accessoires kan het gevaar op brand, elektrische schok en persoonlijk letsel met zich meebrengen.

## ■ Voorzorgsmaatregelen bij het hanteren van de netadapter

- Gebruik een stopcontact dat gemakkelijk te bereiken is zodat u de netadapter er uit kunt halen wanneer een probleem optreedt of als u dat om een andere reden moet doen.
- De netadapter is enkel bedoeld voor gebruik binnen. Gebruik deze niet waar de netadapter blootgesteld is aan spatten of vocht. Plaats geen bakken, zoals een bloemenvaas, met water op de netadapter.
- Berg de netadapter op een droge plaats op.
- Gebruik de netadapter op een open, goed geventileerde plaats.
- Dek de netadapter nooit af met een krant, een tafeldoek, een gordijn of een dergelijk item.
- Haal de netadapter uit de stopcontact als u van plan het product voor langere tijd niet te gebruiken.
- Probeer de netadapter nooit te repareren en knutsel er nooit aan.
- Werkingsomgeving van de netadapter  
Temperatuur: 0 tot en met 40°C  
Vochtigheid: 10% tot en met 90% vochtigheid
- Uitgangspolariteit:   

## ■ Voeglijnen

Er kunnen lijnen zichtbaar zijn aan de buitenkant van het product. Er zijn "voeglijnen" die het resultaat zijn van het proces waarbij het plastic in een vorm wordt gegoten. Dit zijn geen breuken of krassen.

## ■ Etiquette aangaande muziekinstrumenten

Wees altijd bedacht op anderen wanneer u dit product gebruikt. Wees in het bijzonder 's avonds laat voorzichtig om het volume op een niveau te houden dat het geluid anderen niet stoort. Andere maatregelen die u kunt nemen wanneer u 's nachts laat speelt zijn het sluiten van de vensters en het gebruik van een hoofdtelefoon.



# Appendice / Appendix / Appendice

## Liste des sonorités / Toonlijst / Lista dei toni

<b>PIANO/ORGAN</b>		37	SYNTH-STR2	74	VOICE BASS
00	PIANO1	38	CHOIR	75	APPLAUSE
01	PIANO2	39	VOICE OOH	76	SYNTH-SFX
02	HONKY-TONK	<b>BRASS/REED/PIPE</b>		77	VEHICLE
03	STUDIOPIANO	40	TRUMPET	78	PHONE
04	ELEC PIANO1	41	TUBA	79	FUNNY
05	ELEC PIANO2	42	BRASS ENS	<b>LAYER/SPLIT/PERCUSSION</b>	
06	ELEC PIANO3	43	FR.HORN1	80	STR PIANO
07	ELEC PIANO4	44	FR.HORN2	81	STR E.PIANO
08	HARPSICHORD	45	BRASS1	82	CHOIRE.P
09	CLAVELECTRO	46	BRASS2	83	CHOIR ORGAN
10	ELEC ORGAN1	47	SYN-BRASS1	84	STR GUITAR
11	ELEC ORGAN2	48	SYN-BRASS2	85	STR HARP
12	ELEC ORGAN3	49	SYN-BRASS3	86	BRASS STR
13	ELEC ORGAN4	50	SOPRANO SAX	87	VIB PAD
14	CHURCH ORGAN	51	ALTO SAX	88	12 STR GTR
15	PIPE ORGAN	52	TENOR SAX	89	CHOIR STR
16	REED ORGAN	53	OBOE	90	BASS/PIANO
17	ACCORDION	54	CLARINET	91	BASS/E.PIANO
18	BANDONEON	55	PICCOLO	92	BASS/VIB
19	HARMONICA	56	FLUTE	93	BASS/GUT GTR
<b>GUITAR/BASS/STRINGS</b>		57	RECORDER	94	V.BASS/OOH
20	GUT GUITAR	58	PAN FLUTE	95	STR/PIANO
21	ACOUS GUITAR	59	WHISTLE	96	STR/TRUMPET
22	JAZZ GUITAR	<b>SYNTH-SOUND</b>		97	VIBRAPHONE
23	ELEC GUITAR	60	SYN-LEAD1	98	MARIMBA
24	MUTE GUITAR	61	SYN-LEAD2	99	PERCUSSION
25	DIST GUITAR	62	SYN-LEAD3		
26	WOOD BASS	63	SYN-CALLIOPE		
27	ELEC BASS	64	SYN-PAD1		
28	SLAP BASS	65	SYN-PAD2		
29	BANJO	66	SYN-PAD3		
30	VIOLIN	67	GLASS HMCA		
31	CELLO	68	COUNTRY FARM		
32	HARP	69	SYN-BASS		
33	STRINGS1	70	PEARL DROP		
34	STRINGS2	71	COSMIC SOUND		
35	STRINGS3	72	SOUNDTRACK		
36	SYNTH-STR1	73	SPACE PAD		

## Liste des rythmes / Ritmelijst / Lista dei ritmi

<b>POPS I</b>		35	HEAVY METAL	<b>LATIN I</b>	
00	CLUB POP	36	TWIST	70	BOSSA NOVA
01	VOCAL POP	37	NEW ORLNS R&R	71	SAMBA
02	RAP POP	38	CHICAGO BLUES	72	MAMBO
03	FUNKY POP 1	39	R&B	73	RHUMBA
04	SOUL BALLAD	<b>JAZZ/FUSION</b>		74	CHA-CHA-CHA
05	POP BALLAD	40	BIG BAND	75	MERENGUE
06	LOVE BALLAD	41	SLOW SWING	76	REGGAE
07	FUNKY POP 2	42	SWING	77	BOLERO
08	EPIC BALLAD	43	FOX TROT	78	TANGO 2
09	LITE POP	44	JAZZ WALTZ	79	LAMBADA
<b>POPS II</b>		45	MODERN JAZZ	<b>LATIN II/VARIOUS I</b>	
10	16 BEAT SHUFFLE	46	COOL	80	PUNTA
11	16 BEAT POP	47	HARD BOP	81	CUMBIA
12	16 BEAT FUNK	48	ACID JAZZ	82	SKA
13	8 BEAT POP	49	LATIN FUSION	83	TEX-MEX
14	8 BEAT SOUL	<b>DANCE/FUNK</b>		84	SALSA
15	8 BEAT SHUFFLE	50	VOCAL GROOVE	85	FOLKLORE
16	DANCE POP 1	51	RAVE	86	PASODOBLE
17	DANCE POP 2	52	CLUB GROOVE	87	RUMBA CATALANA
18	POP FUSION	53	TECHNO	88	SEVILLANA
19	FOLKIE POP	54	TRANCE	89	FOLK
<b>ROCK I</b>		55	HOUSE	<b>VARIOUS II</b>	
20	ROCK WALTZ	56	GROOVE SOUL	90	COUNTRY
21	SLOW ROCK 1	57	DISCO	91	BLUEGRASS
22	SLOW ROCK 2	58	RAP	92	TOWNSHIP
23	SOFT ROCK 1	59	FUNK	93	FAST GOSPEL
24	SOFT ROCK 2	<b>EUROPEAN</b>		94	SLOW GOSPEL
25	SOFT ROCK 3	60	POLKA 1	95	ADANI
26	POP ROCK 1	61	POLKA 2	96	BALADI
27	POP ROCK 2	62	MARCH 1	97	BAROQUE
28	50'S ROCK	63	MARCH 2	98	ENKA
29	60'S SOUL	64	WALTZ	99	NEW AGE
<b>ROCK II</b>		65	VIENNESE WALTZ		
30	4 BEAT ROCK	66	FRENCH WALTZ		
31	ROCK	67	SLOW WALTZ		
32	HEAVY ROCK	68	SERENADE		
33	8 BEAT ROCK	69	TANGO 1		
34	STRAIGHT ROCK				

**Table de notes / Notentabel / Tabella delle note**

(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)
00	12	A	10	12	A	20	12	A	30	12	A	40	12	A
01	12	A	11	12	A	21	12	A	31	12	B	41	12	B
02	6	A	12	12	A	22	12	A	32	12	A	42	6	A
03	6	A	13	6	A	23	12	A	33	12	A	43	12	B
04	12	A	14	12	A	24	12	A	34	12	A	44	6	B
05	12	A	15	6	A	25	12	A	35	6	A	45	12	B
06	6	A	16	12	A	26	12	B	36	12	A	46	6	B
07	6	A	17	6	A	27	12	B	37	6	A	47	12	B
08	12	A	18	12	A	28	12	B	38	12	A	48	6	B
09	12	A	19	12	A	29	12	A	39	12	A	49	6	B

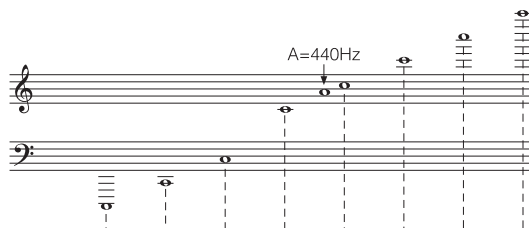
(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)
50	12	A	60	12	A	70	6	A	80	6	A	90	12	E
51	12	A	61	6	A	71	6	A	81	6	A	91	6	E
52	12	A	62	12	A	72	6	A	82	6	A	92	12	E
53	12	A	63	6	A	73	6	A	83	6	A	93	12	E
54	12	A	64	6	A	74	12	B	84	6	A	94	12	E
55	12	C	65	6	A	75	12	D	85	6	A	95	12	E
56	12	A	66	6	A	76	6	A	86	6	B	96	12	E
57	12	A	67	6	A	77	6	D	87	6	A	97	12	A
58	12	A	68	6	A	78	12	D	88	6	A	98	12	A
59	12	A	69	12	B	79	6	D	89	6	A	99	12	D

- (1): Numéro de sonorité
- (2): Polyphonie maximale
- (3): Type de registre

- (1): Toonnummer
- (2): Maximale polyfonie
- (3): Type bereik

- (1): Numero di tono
- (2): Polifonia massima
- (3): Tipo di gamma

- Voir l'illustration ci-dessous pour une description des types de registre (A à E).
- Zie de afbeelding hieronder voor een beschrijving over soorten bereik (A – E).
- Fare riferimento all'illustrazione sottostante per una descrizione dei tipi di gamma (da A a E).



Type de registre Type bereik Tipo di gamma	C-1	C0	A0C1	A1C2	A2C3	C4	C5	C6	C7	C8	C9	G9
<b>A</b> (Type standard) (Standaardtype) (Tipo normale)												
<b>B</b> ( Instruments à registre bas ) ( Lage toonhoogte instrumenten ) ( Strumenti con altezza bassa )												
<b>C</b> ( "55 PICCOLO" seulement ) ( Alleen "55 PICCOLO" ) ( "55 PICCOLO" Solo )												
<b>D</b> ( Effet sonore ) ( Geluidseffect ) ( Effetto sonoro )	Sonorités sans gamme. Geen toonschaal voor tonen. Nessuna scala per i toni											
<b>E</b> ( Division ) ( Splitsen ) ( Divisione tastiera )	La gamme change selon la sonorité. De toonschaal verandert overeenkomstig de toon. La scala cambia in conformità con il tono.											

.....Registre du clavier  
 .....Bereik van keyboard-spel  
 .....Gamma dell'fescuzione sulla tastiera

## Charte des accords FINGERED / Fingered akkoordkaarten / Tavola degli accordi a diteggiatura normale

Ce tableau indique les doigts de la main gauche (formes renversées comprises) pour un certain nombre d'accords couramment utilisés.

Deze tabel toont de vingerzetting voor de linkerhand (inclusief de omgekeerde vorm) voor een aantal vaak gebruikte akkoorden.

Questa tabella mostra le diteggiature per la mano sinistra (comprese le forme invertite) per alcuni degli accordi usati più spesso.

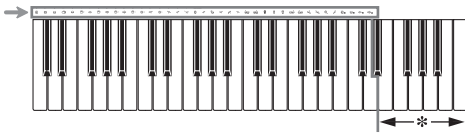
Chord Type Root	M	m	7	m7	dim7	M7	m7-5	dim
C								
C# (Db)								
D								
Eb (D#)								
E								
F								
F# (Gb)								
G								
Ab (G#)								
A					*			
Bb (A#)					*			
B					*			

- Les accords marqués d'un astérisque (\*) ne peuvent pas être joués dans le mode Fingered sur ce clavier.
- Akkoorden aangeduid met een asteriks (\*) kunnen niet worden gespeeld tijdens de Fingered functie van dit keyboard.
- Gli accordi contrassegnati da un asterisco (\*) non possono essere suonati nel modo FINGERED su questa tastiera.

Chord Root Type	aug	sus4	7 sus4	m add9	m M7	7-5	add9
C							
C# (Db)							
D							
Eb (D#)							
E							
F							
F# (Gb)							
G							
Ab (G#)							
A							
Bb (A#)	*						
B	*						

## Liste des instruments de percussions / Lijst van percussie-instrumenten / Lista degli strumenti a percussione

- PERCUSSION (sonorité 99) affecte 39 sons de percussions au clavier comme indiqué ci-dessous. Les sons affectés à chaque touche sont indiqués au-dessus du clavier.
- Bij de instelling PERCUSSION (toon 99) worden 39 percussieklanken ingesteld bij het toetsenbord volgens onderstaande afbeelding. De bij elke toets ingestelde klanken zijn boven het toetsenbord aangegeven.
- PERCUSSION (tono 99) assegna 39 suoni di percussioni alla tastiera come illustrato qui sotto. I suoni assegnati a ciascun tasto sono indicati sopra la tastiera.



- \* Aucun son n'est produit si les touches sont pressées dans cette plage.
- \* Er wordt geen geluid voortgebracht bij indrukken van klaviertoetsen binnen dit bereik.
- \* Non viene prodotto alcun suono quando si premono i tasti in questa gamma.

BASS DRUM	CRASH CYMBAL 1	MUTE HIGH CONGA
SIDE STICK	HIGH TOM 1	OPEN HIGH CONGA
ACOUSTIC SNARE	RIDE CYMBAL 1	LOW CONGA
HAND CLAP	CHINESE CYMBAL	HIGH TIMBALE
ELECTRIC SNARE	RIDE BELL	LOW TIMBALE
LOW TOM 2	TAMBOURINE	HIGH AGOGO
CLOSED HI-HAT	SPLASH CYMBAL	LOW AGOGO
LOW TOM 1	COWBELL	CABASA
PEDAL HI-HAT	CRASH CYMBAL 2	MARACAS
MID TOM 2	CLAVES	VOICE BASS DRUM
OPEN HI-HAT	RIDE CYMBAL 2	VOICE SNARE
MID TOM 1	HIGH BONGO	VOICE CLOSED HI-HAT
HIGH TOM 2	LOW BONGO	VOICE OPEN HI-HAT

## Liste de morceaux / Melodielijst / Lista dei brani

### BANQUE DE MORCEAUX / MELODIEBANK / BANCA DI BRANI

00	TWINKLE TWINKLE LITTLE STAR	25	SWANEE RIVER (OLD FOLKS AT HOME)
01	GRANDFATHER'S CLOCK	26	YANKEE DOODLE
02	WHEN THE SAINTS GO MARCHING IN	27	HOME ON THE RANGE
03	WE WISH YOU A MERRY CHRISTMAS	28	OH! SUSANNA
04	JINGLE BELLS	29	BEAUTIFUL DREAMER
05	SILENT NIGHT	30	TURKEY IN THE STRAW
06	O CHRISTMAS TREE	31	ALOHA OE
07	GREENSLEEVES	32	JAMAICA FAREWELL
08	AMAZING GRACE	33	LA CUCARACHA
09	AULD LANG SYNE	34	LA PALOMA
10	ACH DU LIEBER AUGUSTIN	35	TROIKA
11	LONDON BRIDGE	36	SZLA DZIEWECZKA
12	J'AI PERDU LE DO DE MA CLARINETTE	37	WALTZING MATILDA
13	SUR LE PONT D'AVIGNON	38	AJO MAMMA
14	I'VE BEEN WORKING ON THE RAILROAD	39	RASA SAYANG
15	LITTLE BROWN JUG	40	ODE TO JOY
16	LONG LONG AGO	41	BRIDAL MARCH FROM "LOHENGGRIN"
17	SIPPIN' CIDER THROUGH A STRAW	42	AIR FROM "SUITE no.3"
18	UNDER THE SPREADING CHESTNUT TREE	43	SCENE FROM "SWAN LAKE"
19	SUMM SUMM SUMM	44	MARCH FROM "THE NUTCRACKER"
20	DANNY BOY	45	TRIUMPHAL MARCH FROM "AIDA"
21	MY DARLING CLEMENTINE	46	TOY SYMPHONY
22	HOUSE OF THE RISING SUN	47	SERENADE FROM "EINE KLEINE NACHTMUSIK"
23	AURA LEE	48	CHANSON DU TOREADOR FROM "CARMEN"
24	WHEN JOHNNY COMES MARCHING HOME	49	SPRING FROM "THE FOUR SEASONS"



Ce sigle signifie que l'emballage est conforme à la législation allemande en matière de protection de l'environnement.

Dit kringloopteken geeft aan dat de verpakking voldoet aan de wetgeving betreffende milieubescherming in Duitsland.

Questo marchio di riciclaggio indica che la confezione è conforme alla legislazione tedesca sulla protezione dell'ambiente.

# CASIO®

**CASIO COMPUTER CO., LTD.**

6-2, Hon-machi 1-chome  
Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan

MA1207-D Printed in China  
Imprimé en Chine  
CTK240/245FD11C